

À bientôt...
pour une autre exposition.

L'attrape-couleurs
ESPACE D'EXPOSITION ET RÉSIDENCE D'ARTISTE



«DÉTOURNEMENTS ET AUTRES CHOSES»

**OEUVRES DES COLLECTIONS CONTEMPORAINES
DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE LYON**

Livret réalisé par Laura Ben Haiba,
médiatrice et animatrice à l'attrape-couleurs.

ac.mediatrice@gmail.com
04 72 19 73 86

www.attrape-couleurs.com

LE PETIT LIVRET

Bienvenue à

{ L'attrape-couleurs

ESPACE D'EXPOSITION ET RÉSIDENCE D'ARTISTE

Le Petit Livret

Voici le livret n°2 du visiteur
pour l'exposition du 9 mai au 3 juin 2012
« **Détournements et autres choses** »

Une sélection d'œuvres des collections contemporaines de la
Bibliothèque Municipale de Lyon.

Nous allons faire une visite ensemble de l'exposition, à l'aide de ce
petit livret, que tu pourras remplir en même temps ou après, et que
tu pourras ramener chez toi.

Nous te rappelons qu'il ne faut pas toucher aux œuvres, car elles
sont fragiles et qu'il ne faut pas courir et crier.
Tu es libre de poser toutes tes questions au médiateur.

Date:.....

Nom:.....

Prénom:.....

**Qu'est-ce-que Joachim Mogarra a utilisé pour faire le décor
enneigé de la photographie «Le trans-sibérien à Léninegrad» ?**

Coche la bonne réponse.

- Du sucre ou du sel
- Du coton
- Du riz



**Dans la photographie «Ed» de Paul Pouvreau,
qu'est-ce-qui est rond, jaune et flou ?**

.....

Quel est l'objet dont il reste des traces de poussière au sol?

.....
.....
.....

**Devine quel jeu,
ou quel sport,
est mis en
scène?**

.....
.....
.....
.....



Quel est le nom français du célèbre jeu de construction américain réutilisé par Chris Burden ?

Coche la bonne réponse.

- Les Légos
- Les Kaplas
- Les Mécanos

Quelle architecture est représentée ?

Coche la bonne réponse.

- Le pont
- La tour
- La barrière



Quel est l'objet fétiche de l'enfance de Charlemagne Palestine utilisé pour l'oeuvre «Isaac Bernardo» ?

.....

Quel petit objet a été collé sur le nounours?

.....

Que représente le bouton à l'endroit où il a été collé?

Coche la bonne réponse.

- Une bouche
- Un nombril
- Un oeil



Quel est le support en papier ré-utilisé par Françoise Péetrovitch pour la série «Tempête» ?

Coche la bonne réponse.

- L'affiche
- La carte
- Le timbre

Quel est l'objet, de différentes formes rouges, qui est reproduit plusieurs fois sur les cartes postales?

.....



Quel est l'objet en plastique, utilisé par centaines par Laurent Pernel, pour la réalisation de ces «Lustres» ?

.....

Écris un «could be», ta phrase imaginaire en français, comme dans l'oeuvre de Robert Filliou, «7 utilisations enfantines du matériel de guerre» :

Un

.....

.....

.....

pourrait être un

.....

.....

.....

.....



Traduction de l'histoire de Robert Filliou, sérigraphiée sur le carton, le portfolio de « sept utilisations enfantines du matériel de guerre » :

une scie pourrait être un sous-marin
un clou pourrait être un missile
une chemise pourrait être un uniforme
une vieille boîte de conserve pourrait être un tank
des batons en bois pourraient être des armes
des vieux journaux pourrait être des documents bureaucratiques
un tas de cendres pourrait être un feu de joie

O.K. Maintenant

Des planches pourraient être des montagnes
Une pièce ronde de métal rouillé : la lune
Des seaux pourraient être des étoiles
Du sable pourrait être le désert
Une flaque d'eau : l'océan
Un vieux cadre : un espace extra-terrestre
Des ordures pourraient être une académie militaire

Ensuite

Je pourrais poser le sous-marin sur les montagnes. Le missile sur la lune. Les uniformes autour des étoiles. Les tanks dans le désert. Les armes dans l'océan. Les documents bureaucratiques dans un espace extra-terrestre. Je pourrais brûler l'académie militaire.

Ça deviendra

Une contribution à l'art de la paix
tout ça à construire
le long du Rhin
avec Harmut Kaminski

Les 7 travaux seraient laissés sur le lieu, 7 photos seraient prises, ensuite 7 sérigraphies seraient faites, regroupées ensemble dans un portfolio suivant l'esprit et la méthode de travail.

Düsseldorf, hiver-printemps 71
R. Filliou 36/100

Le petit lexique:

Voici des définitions des techniques d'impressions utilisées par les artistes pour la réalisation des oeuvres de l'exposition.

L'impression est la reproduction à plusieurs exemplaires de textes et d'images et les tirages sont le nombre d'exemplaires imprimés.

La photographie :

«*photo*» = lumière + «*graphie*» = écriture

C'est une technique de prise de vue réalisée avec la lumière, sur une surface photosensible (la pellicule) ou sur un support numérique, qui permet différents tirages sur papiers.

La sérigraphie :

«*sericum*» = soie + «*graphie*» = écriture

C'est une technique d'impression qui utilise des pochoirs sur des écrans de soie interposés entre l'encre et le support.

La lithographie :

«*lithos*» = pierre + «*graphie*» = écriture

C'est une technique d'impression qui utilise une pierre calcaire, encrée et pressée contre le support.

La gravure :

C'est une technique d'impression qui utilise des plaques de métal, à graver, «mordue à l'acide», et pressées avec l'encre sur le support.

L'aquatinte ou eau forte :

C'est un procédé utilisé en gravure pour réserver des aplats de couleurs.

La photogravure:

C'est un procédé photographique, qui permet de graver la photographie sur des planches, utilisables pour l'impression.